

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: урядова  
Чаркешного ч. 12.

Письма приймають ся  
лишь франковані.

Рукописи звертають ся  
лишь на окреме жадане  
і за зложенем оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасаж Гавемана ч. 9 і  
в ц. к. Старостах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.  
З почтовою пере-  
сылкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

(Про найблизшу сесію Ради державної. — З Угорщини. — Значіне стрічи монархів у Вісбадені).

Посол до Ради державної, Ебенгох висказує ся так про найблизшу сесію Ради державної в статті поміщеній в „Kons. Konz.“: Слідуюча сесія Ради державної має дуже важні задачі: Насамперед жеде її ухвалення бюджету державного, найперше і найважніше право репрезентації народу, якого тотя репрезентація не може позбавляти ся під ніяким услівем; відтак угода з Угорщиною, тарифа митова і договори торговельні. То все суть такі річи, котрі навіть серед нормальних відносин вимагають напруження всієї робочої сили кожної репрезентації.

Дві річи стали ся у нас вельми пекучими: угорські відносини і чеська справа. Що-до перших, то може бути, що на Угорщині ситуація нараз змінить ся і там так сказати би одним замахом будуть залагоджені всі незалягоджені доси предложеня. Тоді ми в Австрії останемо ся позаду, а тут єсть відтак чеська справа, котра мусить бути залагоджена задля освободження краю. „Залагоджена“ то сміле слово. Але треба бодай зробити в сім

напрямі пробу. Після мого погляду німецькі партії зробили би добре, як би не ставили ся на виключнім становищі, лиш дали то, що без шкоди для німецького стану посідання дати можна. До того зачисляю чеський університет в Берні і внутрішній чеський язык урядовий. Я за тим, щобя німецькі партії в сім справі без обави піддали ся проводови президента міністрів дра Кербера, бо він після мого найглубшого переконання не хоче нічого иншого як лиш поправи сумних внутрішних відносин. Що правда, мусіли би й Чехи зійти на ту умірну дорогу, без котрої не можна вимагати від Німців якоїсь прихильности. При добрій волі з обох сторін мусить піти і навіть не треба боятися ся скрайно радикальних партій з одної і другої сторони. Економичне положення вимагає конче залагодження.

На вчерашнім засіданню угорської палати послів вела ся знов дебата в справі відчитання рескрипту цісарского. Віцепрезидент Даніель потвердив, що внаслідок великого крику в палаті попередного дня дійсно більша часть палати не могла его чути, ддятого предкладав вичеркнене з протоколу і відчитане на ново. Внесенне Даніеля прийнято і рескрипт цісарський відчитано ще раз та прийнято до відомости. — Відтак прийшла на порядок дневний справа петиції міста Сатмара о увільнене висулужених

вояків від служби. Комісія петиційна ставила внесенне, щобя над петицією радити пізнійше, а пос. Угрон домагав ся, щобя вже в суботу взяти її під наряду. Тому спротивив ся Тіша, бо казав, що палата мусить насамперед вислухати програми правительства і вибрати президію. Над внесенем Угрона відбуло ся голосованне і его відкинено 180 голосами против 77. Опісля розпочала ся дискусія над резигнацією Апонія. Засіданне тривало аж до чверть на третю.

О стрічи монархів у Вісбадені так відзивають ся віденські півурядові круги: В мірдайнних дипломатичних кругах Берлина сподівали ся від самого початку, що цар Николай скористає зі свого побуту в Дармштадті, щобя стрітити ся з цісарем Вільгельмом, бо по конференції в Мірцштег показала ся потреба, щобя оба монархи і їх верховодячі мужі державні поговорили з собою. Стріча у Вісбадені була би відбула ся, хоч би цар і поїхав був до Риму. По часі стрічи у Вісбадені можна пізнати, що він був вже назначений перед відмовою царської подорожи до Риму, котру то подорож проєктовано, як звістно, на день 25 жовтня. Політичне значіне стрічи цісаря Вільгельма з царем лежить ясно як на долони. Положенне в Македонії і у всхідній Азії дають досить причини до нарад і умов. Тоті обі спра-

131

## ЗЕЛЕНИЙ КРАЙ.

(З англійского — Андр. Мерріґого).

(Дальше).

— Га, коли остаточно боїте ся держати готівку дома — сказав Роді, удаючи великодушного, то я не буду конче опирати ся на виплату готівкою; я вдоволю ся, коли ви замість того видасте мені квіт депозитовий до банку. Відтак займу ся вже сам вийменем грошей з Гібернійского банку і зложенем їх в банку Народнім. То може стати ся в дни весіля або й на другий день.

— Но — вдова відотхнула зсвобіднійше — так було би ще найліпше! А тепер, мр. Мурфі, що-до самого весіля. Годите ся, аби оно відбуло ся за чотири тиждні?

— Мені все одно — засміяв ся Мурфі — але мій Тоні готов на таку вість зараз завтра утечи разом з дівчиною до Дублина і там по одержанім дозволі сейчас повінчати ся. Ні, мс. Слеттері, він не пристане ні на цілий місяць проволочки, ні на пів. І я ему не беру того за вде! Мр. Слеттері не ждав на вас також цілий місяць. Саме минуло чотирнацять днів, як він подав повідомленя до уряду в Баллікінкопе, отже девять днів має ще ждати. Позвольте, то випало би — він почав числити на пальцах — в четвер дня 6 червня. Що би ви сказали на той речинець? До того дня маєте ще досить часу поговорити з священником і розіслати за-

прошеня. Не щобя я сам про себе був за їдою, і напитками, то непотрібні видатки.

Лице мс. Слеттері видимо прояснило ся при послідних словах Родіого.

— В тім цілковито годжу ся з вами і коли би то від мене зависіло, то я крім вас і одного з двох старих приятелів нікого би навіть не просила. Гадаєте, мр. Мурфі, що Антін буде жадати якої гучнійшої забави в день весіля? Я уважаю — як ви то дуже добре скажали — видані на то гроші за вакінені, бо очевидно то мусіло би устроїти ся на кошті Бріди. Ви чейже не схочете, аби я давала власні гроші, впрочім вам тяжко було би витягнути ще й на весільні забави гроші від мене.

Після ірландского звичаю устроюють родичі молодіи вечером перед днем вінчання забаву з танцями, по котрій в день вінчання рано, заки молода пара відіде до церкви, слідує обильне снідане. По вінчаню в церкві устроюють найчастійше весільні гості проїздки до дому молодого, коли то не надто далеко і тут жеде вже на гостивий великолінний обід. Вечером відбувають ся відтак танці, гості бавлять ся співанем весільних пісень і пють, аж забава скінчить ся слідуючого дня рано.

— Ні, Тоні ніколи не прикладав ваги до танців і забав, я его до того ніколи не приучував. Про нас двох можете, мс. Слеттері, устроїти весіле взагалі як найпростійше. Не бачу ніякої розумної причини, ддячого би я мав себе і своїх давати обжирати.

— Дуже справедливо, а до того я маю ще малу неприємність з Сполученою лігою —

признала ся мс. Слеттері трохи несміло. — Розходить ся тут лиш о мале непорозумінне задля двайцятьох чверток висіву, які я дуже дешево купила на ліцитації одного прогнаного з ферми чиншівника. То була надто добра нагода, аби не скористати з неї. Але ті члени ліги то страшенно злобні люди! Коли б они лиш пронохали що небудь про весіле у мене або про які забави, зараз ударили би у великий дзвін і наробили би такого крику, що хто знає що з того могло би стати ся. Тому то я найрадше держала би цілу річ в тайні.

— Я на вашім місці взагалі навіть не згадував би про те нікому, навіть мому священникови, а коли б вже конче було потреба, то лиш в чотири очи. Ліга як раз тут у нас дуже сильна, я сам належу до її членів, тому не повинні ви навіть думати про якісь голосні забави. Повінчаємо нашу молоду пару по важно і прилично без всякого розголосу і непотрібного крику.

Рада Мурфіого скріпила ще рішене вдови. — Що впрочім на тім зависить? Діти можуть відтак досить побавити ся, як пойдуть до Дублина. Найліпше було би, як би они просто з церкви поїхали на дворець, аби ще полудневим поїздом удати ся до Дублина. Я попрошу о. Мек Мультиого, аби назначив вінчання точно на десяту годину. Тоні з дружбою і з вами може завчасу рано приїхати до мене, аби був ще час перед вінчанем трохи поспідати, от який кусник волової печені, курку і трохи шинки, нічого надзвичайного, але все добре і смачно приладжене. Торт роблю звичайно я сама і прошу відтак панни псалмист-



ви й були тими, котрі підчас стрічи у Вісбадені брали ся передовсім під розвагу, бо они недавно тому були предметом нарад і в Парижі межю графом Лямедорфом і міністром Делькасе. Що межю Німеччиною а Росією в сих справах нема ніякої особлившої ріжницї в поглядах, о тім не можна й сумнівати ся. Може бути, що оба міністри розмавляли також і в справах угод торговельних межю Росією а Німеччиною, хоч тепер нема вже сумніву, що ті угоди будуть заключені. — Берлинські газети покликуючись на сі погляди віденьських кругів, кажуть, що они представляють вірно стан річ, а стріча у Вісбадені була лиш новим потвердженням існуючого вже порозуміння межю Німеччиною а Росією у важних справах міжнародної політики.

## Новинки.

Львів дня 6-го листопада 1903.

— **Є. В. Цісар** приймив вчера на загальній аудієнції Є. Експ. п. Намістника гр. Андрея Потоцького.

— **Іменованя.** П. Міністер просвіти поєнував до VII. класи равги отсих професорів середних шкіл: А. Гохекера в Бережанах, д-ра А. Янера у Львові, І. Кобака в Тернополі, Йосифа Козака в Яслі, д-ра С. Кубішталя в Коломиї, А. Мрочковського в Сяноці, Юліяна Насальського в Коломиї, Р. Пальмштайна у Львові, Р. Рішку у Львові, Івана Саноцького в Золочеві, о. А. Сосьвінського в Кракові, Евсевія Шайдицького в Кракові.

— **Ц. к. краєва Рада шкільна** затвердила вибір на делегатів повітових рад до шкільних окружних рад: Володисл. Попеля і Войтіха Надібського в Самборі; Стан. гр. Стадняцького і Леоп. Масюка в Мостисках; Стан. Ясинського і о. Теод. Трача в Коломиї; Ром. Уейського і о. Івана Лозинського в Камінці струмиловій; — назначила:

ки в Баллікінкопе, аби мені его полюкрували. Можемо в'їсти сніданє, ще заким поїдемо до церкви, а відтак маємо лишє мило дороги. По вінчаню всадимо молоду пару на віз, нехай собі їде до Дублина, а я, дружба і ви можемо вигідно вернути домів на склянку чаю і на обід.

Та програма найшла повне одобрєне Мурфі'ого. Однак він уважав дипломатичнішим зробити два три заміти і заки безусловно на всео згодив ся, зумів своєю вимовою і облесними словами наклонити вдову до обіцяня, що крім віна додасть ще молодим на подорож до Дублина десять фунтів.

Роді твердо постановив собі, що ужие всіх средств, аби й з своєї сторони дати Автонови таку саму суму на подорож, але позичені у Маттеса гроші вже доси так розійшли ся, що він в тій хвили сам ще не знав, в який спосіб зможе роздобути стілько грошей. Коли дасть священникови дванацять фунтів, аби не виставити ся на ветид, то лишити ся ему лишє тринадцять фунтів. Коли з того дасть десять фунтів Тоні'ому, то лишити ся ему всего три фунти на всі менші видатки, як віз з Баллікінкопе до Бовін Гавзу, датоке для фірмана, що винесе разом десять шилінгів, а ще оставала й мс. Конова, що сего вечера, зараз по від'їзді мс. Слеттері, мала одержати умовлених п'ять шилінгів.

В такий спосіб великодушність мр. Родольфуса Мурфі'ого, мирового судії і председателя повітової судової управи, була дуже обмежена.

Чим тихійше буде весіле, тим менші будуть видатки і тим менше буде нагоди до немилых натяжків на его порожню мошонку і взагалі на невідраднє маєтковє положєна.

Мс. Конова справила ся скоро з чаєм і другим накладом бараболянних пампухів, що аж плавали в маслі.

Аби на всякий спосіб забезпечити свою найновішу і найліпшу сукню, виймила мс.

Едмунда Гржембекого, директора реальної школи в Снитині на третого представителя учительского звания до шкільної окружної ради в Снитині; — іменувала в народних школах: о. Юрия Стеткевича учителем рус.-кат. релігії 3-кл. віділової муж. школи ім. сьв. Анни у Львові; о. Стефана Мохнадского учителем рус.-кат. релігії 6-кл. муж. школи ім. Конарского у Львові; Брониславу Щепаньську учителькою 6-кл. жіп. школи в Мостисках; Станислава Яворского управителем 5-кл. жіп. школи в Соколові; Вінк. Електоровича учителем 5 кл. школи в Старім Самборі; Маріяна Квятковського і Петра Врублевского учителями 4-кл. муж. школи, Івана Бібу учителем 4-кл. школи і Здисл. Бабку учителем 4-кл. муж. школи в Стрию; Ванду Залеваку учителькою 4-кл. жіп. школи в Жовкві; Ванду Габриєлівну учителькою 4-кл. шк в Яричеві новім; Франціску Бартельмусівну учителькою 4-кл. школи в Винниках; — управителями 2-кл. шкіл: Николу Мушавьского в Огиневичах; Ігнатія Стичиньского в Чермній; Йосифа Тереха в Волі миговій; Антона Фільварчного в Розборі; Сильвестра Жука в Лужку вижнім; Семена Стецуру в Зухоричах; — перенєсла: Михайла Грицину, учителя 2-кл. школи в Токах до 2-кл. школи в Шоломиї; Марію Яворєку, учительку 1-кл. шк. в Сецеховій до 4-кл. шк. в Сістині; Олену Шевчикову, учительку 1-кл. шк. в Ліпї на рівнорядну посаду в школі в Далієві; — перенєсла в стан супочинку: Онуфрия Цибика, учителя в Трєпчи; Теофілю Березовєку, учительку в Руді.

— **Академія в честь Лисенка.** Ювілейний субкомітет для устроєня академії в честь Лисенка відбуд 4 листопада першу свою нараду і ухвалив устроїти згадану академію 7 н. ст. грудня в салї „Львівської Фільгармонії“. В програму увійдуть: Відкрите академії вступним словом голови ювілейного комітету, привітний стих для Лисенка, відчит про заслуги Лисенка на ниві вшої музики, зложено адрес і почесних дарів Ювілятови делегатами від поодиноких інституцій і товариств українсько-русских з Галичини і Буковини і хори поодиноких „Боянів“. До відчиту рішено упросити проф. Філарета Колєсу. Привітний стих виголосить проф. Богдан Ленкий. Ювілейний субкомітет просить проте всі наші інституції і товариства, щоби заздалегідь приготували згадані адреси і почесні дари, та щоби вислали з підра свого відпоручників.

Слеттері з кишені свою хустину, овязала єї довкола шиї, закривла груди і присунула ся тає близько до стола, як на то позваляв єї природний обєм. В той спосіб удало ся їй з'їсти яких шість сім пампухів і попяти їх такоюж скількостяю склянок чаю.

Коли молоді повернули з прогульки, повідомлено їх точно про всі ухвали і по їх очах і несмілих усмішках, коли дізнали ся о близькім речинци весіля, можна було пізнати, яка радість заволоділа ними.

Тоні обіймив вдову за шию, поцілував єї кілька разів і з любовію скрикнув:

— Ах мамо, яку ласку маю я у Господа! Не лишє Бріду, але й правдиву маму, що мене любить, дав він мені.

Тепер не можна було молодому чоловікови закинути віякого удаваня, его слова плили ему просто і щиро з серця і душі.

Его давнійші брехні і обманство, якого ще тепер допускав ся супротив матери і дочки, его якийсь не непокоїли. Він про обі ті річи цілковито забув.

Вдова отерла сльози з ока.

Навіть затверділий старий грішник Роді був зворушений і майже з ніжністю просив мс. Слеттері, аби випила ще чаю.

Поворст до Баллікінкопе відбуд ся без ніякої пригоди.

Видні намаганя позиченої кобили, котра минаючи загороду Мек Бернея, хотіла вернути до полишеного другий раз лошаги, старав ся Роді закрити оповіданєм цілого рода зовсім незв'язаних з собою повісток, з котрих в першій говорило ся о розумі зьвірят а послідна о ріжних дамах, які колись, як Роді був молодий, мали устроювати на него засідки і з яких кожда була би радо за него віддала ся.

Що говорили молоді, не чув ніхто крім китиці цвїтів, яка була припята до грудий найліпшої сукні Брідиної, а що Тоні пращаючи ся з нею, забрав цвїти, аби їх відтак пізно в ночи вложити між картки молитвенника сво-

— **Вісти з американської Руси.** Руска часопись, яка почне виходити невдовзі в Канаді, буде зватись „Канадський Фармер“ (а не „Воля“, як перше доношено). — На іменних Діонизия Голода, властителя руского готєлю в Джерзі-Сіті коло Нью-Йорку зібрані, по патріотичній промові Мих. Сидора, зложили на руки Дмитра Ванька 10 доларів (50 корон) на українсько-руску буреу в Новім Санчи. — Страшною смертюю погіб дня 17 жовтня коло Оліфанту Па. тамошний Русин 60-літний фармер Меліян Басалига, родом зі Ставиці, грабівського повіту. Вечером того дня ішов він по корови і серед цїтми пошпогав ся о дрїт насичений електричною і упав на него карком. Другого дня найдено его без голови; дрїт перепалив карк, немов відрізав, і голова відпала та й відкотила ся від кадовба.

— **Корова за 8 кр.** „Gazeta kołomyjska“ доносить про такий факт: До одного малого місточка привєла якась селянка на ярмарок корову на продаж. Якийсь жид виторгував корову за 80 зр., а коли приїшло платити, сказав селянці, що має лишє золоті монети і що лишє такими може їй заплатити. Був наїстїлько осторожний, що спитав, чи баба знає „нові золоті десятки“. Баба відповіла, що знає. Тоді жид добув з кишені 8 нових двосотяків і спитав: Чи такі? — „Такі, такі!“ — відповіла баба. — „По, то сховайте добре, щоби вам їх хто не вкрав або не переміняв“. Кілька днів пізнійше баба видобула одну „десятку“ і пішла до коршми купувати сіль. Тут вияєнила ся ціла справа, для опуканої селянки дуже немиле. Жандармерия глядає за жидом.

— **В справі експльозії на стації Жмеринка** в Росії доносять, що сими днями арєптовано в місточку Браїлові виновника нещася. Єсть ним жид, що потайки торгує порохом. Він купив той порох у Виници. Порох був призначений до виробу слїпих набоїв. Вибухнув мішок, в котрім було 58 фунтів пороху. Попекло ся при експльозії 64 осіб, з котрих три померло. Винник експльозії також поарений.

— **Бомба в церкві.** В неділю вечером вибухла в церкві сьв. Івана в Парижі в ділянці Бельвіль, бомба, котра не загодїяла на щастє ніякої пікоди. В церкві находило ся багато людей, особливо дітий. Нараз роздав ся сильний гук, а воздух наповнив ся густим димом. Помимо зако-

єї покійної матери, то они своєї солодкої тайни ніколи не зрадили кому иншому, хиба ему самєму.

VI.

З г о д а.

Антін мав намір день перед весілем поїхати біциклем до Баллікінкопе, аби відібрати там в урядї папери потрібні до вінчаня.

З тими паперами і дванацятьма фунтами в кишені хотів удати ся до пароха о. Мек Мульти'ого, котрого гіркий досвід научив, аби за всякі свої урядові чинности жадати грошей о скілько можна наперед.

Священик був вже наперед повідомлений від мс. Слеттері про намірене весіле і обіцяв зі своєї сторони, що точно о годині десятїй рано буде вже ждати в церкві на новосженців. Він так само згодив ся з вдовою, що супротив теперішних обставин вдови було бы найліпше держати в як найбільшій тайні цілу справу, аби не звернути на неї уваги членів Сполученої ліги.

Ферма Кільманаген позбула ся вскорі свого позиченого блєску. Вівці і рогата худоба, коні, безроги і дрїб, всео то щєздо і не бачило вже більше лук і пасовиск, на яких гостили через два дні.

Можлива річ, що кілька овець могло би пригадати собі побут на фермі Кільманаген тим, що заразили ся — як треба було побювати ся — пархами від убитої на прийнятє мс. Слеттері, а паршавої вівці.

Така річ викликала би багато нарікань і здогадів у дотичних властителей про причини зарази, однак поминувши ту цікаву обставину і деякі розговори, чи Роді свою стару тїтку дійсно „піддури“, або після другого оповіданя, чи він ту стару вдову справді „натягнув на позичку“, або вкінци, що „хто знає, що Роді задумав“ — ціла істория була би вскорі за-  
була ся.



лоту, який настав внаслідок вибуху, не було нещастя. Розказувано опісля, що многи бачили, як до церкви входив якийсь чоловік із скринкою під пахою. Була то правдоподібно бомба, наповнена імовірно не динамітом, а порохом. Вибух ушкодив тільки одну скарбонку.

— Великий огонь в Радимні. Вчора о коло 9 год. рано вибух в Радимні огонь в партернім домі Гільтера, торговельника мукою і зелізом, а внаслідок сильного вітру перекинув ся і на сусідні доми. На місці огню явила ся зараз охотничя сторожа пожарна з Радимна, відтак сторожа зі Сколишева, села під Радимном, з Острова і Ярослава. Велику поміч подало військо під проводом полковника Рукавіни і остаточно удадо ся огонь спинити та пригасити. Згоріло 7 домів а шкода доходить до 100.000 корон. Потерпіли самі жида. Згоріло кілька склепів і складів збіжжа, трафіка і дві жидівські каси задаткові, з котрих однакож книги і гроші вратовано. В однім склепі був склад пороку, але на щастя порох ще в пору винесено. Вісім пожарників і один підфіцір попекали ся і покалічили ся. Впрочім не було иншого нещастя. Говорять, що огонь був підложений.

— Хоробливий сон. При 13-тій полку піхоти в Більску застав один новобранець в хоробливий сон, котрий тривав від минувшої суботи до нині. Нещастного кормлять штучним способом. Причиною сну буде імовірно першый атак задля умученя

— Почтмайстер палій. В Коморні на Угорщині підпалював хтось вже кілька разів поштовий будинок, але ніколи не удало ся виновника зловити. Тепер показало ся, що палієм був почтмайстер Айзнер, котрий спроневірив з поштової каси звизь 20.000 К і хотів ту крадіж закрити спаленем поштового будинку. Арештовано его на двірці в хвили, коли хотів утікати з Коморна.

— Голод в Росії. Російські часописи подають тревожні вісти про голодову пошесть, яка гровить многим губерніям. З Нижнього Новгороду доносять, що в тамтих сторонах вибухла шкарлятина і тиф, а для худоби настав такий брак паші, що селяни мусять більшу єї часть продавати. Таке саме діє ся в рязанській

Губернії та в инших. Також на Сабіри заглядає страшний гість — голод, де сего року жнива випали дуже лихо.

### ТЕЛЕГРАФИ.

**Відень 6 падолиста.** Є. Вел. Цісар приймав вчера на загальних аудієнціях п. Намістника Галичини Є. Езсц. гр. Андрія Потоцького.

**Чернівці 6 падолиста.** Назначене на вчера засідане не відбуло ся, бо не явили ся румунські і вірмено-польські послы.

**Константинополь 6 падолиста.** Порта дала вже відповідь на ноту держав в справі реформи в Македонії, але не відповіла точка за точкою і відповідь тоту уважають за недостаточну. Амбасадори передали єї своїм правительством і ждуть тепер дальшої інструкції.

**Париж 6 падолиста.** Суд касаційний відкинув відклик Тереси і Генриха Гумбертів.

**Білград 6 падолиста.** Всякі чутки, мов би король Петро хотів зложити корону, суть безосновні. Але потверджує ся вість, хоч заперечувана, що король не може нігде дістати більшої позички, а послідними часами відмовило і асекураційне тов. Gresham.

**Рідна случайність!** Практично-методичний курс науки язика англійского, написан письменно в тижневих лекціях з вєговором, за нагородою 2 К місячно. Vickers Янковский, учитель в Голлинн коло Калужа, почта в місци.

Дім ферми в Кільманаген також цілковито опустив, ся паньскість щезла з нею. Глибокі сліди колїс на сільскім гостинци вказували досить виразно, в яким напрямі віз відїхав Нічого крім пестро помальованих стін і незвичайна чистість підлоги пригадували на минулу великолінність. Тоні не міг погодити ся з гадкою, що мусять переходити через пусті комнати, аби дістати ся до мешканя. Тому не заходив він вже ніколи від переду, лише обходив дім довкола і заходив до комнат, де мешкали з вітцем від обїєстя.

Але молодець не багато сидів дома, він мав тепер аж надто занятя.

Отець і він твердо собі постановили сей час по весілю відступити ферму своему дідичеві.

Мурфі устанавив ціну за те на шістьсот фунтів, а крім того мав єму О'Конноль опустити сто пятьдесять фунтів задеглого цівторарічного чиншу. То дєло би ввагалі сімсот пятьдесять фунтів відступного за аренду ферми.

Роді обїявив свою ферму на короткий час перед тим, як увійшов в жите закон Гледстона про чиншієників і платив лиш дуже малий чинш. На поправу ґрунтів і будинків не видав за час цілої свої аренди навіть одного фунта. Він сам, особливо за послідних пятнайцять літ, господарив як найгірше і так знищив урожайну колїсь землю, що треба би було цілих вкладів, аби довести єї до давного стану.

Однако краєві закони, так само як дощ з неба, виходять на добро, так само справедливым як і не справедливим і О'Конноль муєв хоч з тяжким серцем згодити ся на Мурфієві предложєня.

З готівки шістьсот фунтів, які Роді мав одержати, муєв пятьсот фунтів ужити на покритє гіпотечних довгів.

На вексель у Маттеса і на инші дєяги пійшла би решта готівки, так що єму самому не лишилось би ні пенса. Однако коли би що небудь остало ся, то він рішив ся доложити

ті гроші до Брідиного віна, щоби хоч в той спосіб причинити ся до добра сина.

Він щєро тїпав ся гадкою, що покине Кільманаген, бо з тим місцем лучило ся за богато прикрїх споминів для него. Ті спомини, які він перше пригадував в собі горівкою, тепер не давали ся відогнати. Спомини его легкодужного жиятя, довершених злочинів, спомин на его небіжку жінку і на змарновані літа мужеского віку. Коби лиш Тоні схотів дати єму в Бовін Гаваї який спокійний бєтиєк на старість, то більше нічого не жадав би.

У молодїєи пари не хотів він впрочім дармо сидіти. В цілій околиці довкола нікто не умів так добре обходити ся з слабою худобою як він. Навіть вдова буде муєіла признати, що він заслугоє на той кусєик хлїба. Але найважнійше буде то, що він додержить своєї присяги.

Такі гадки ворушили ся в его голові, коли він прєглядав ся, як Тоні чистив свій біцикл до міста.

— Тату! — Очі молодця широко отворили ся, а в его голосі чути було великий страх. — Бачу, єввящєник іде сюди!

Мурфі скєчив як пострілена зєвїрина до двєрий дому і донав їх щєасливо ще в час, але для Тонїєго було вже за пізно, бо єввящєник побачив его.

Добряче лице о. Гулігана було насуплене, а в его привитаню не чути було звичайної вїчливості.

Вісти про давні подїи на Кільманаген муєіли — як Тоні здогадував ся — дійти до ушей о. Гулігана і він пильно та зі страхом глядїв на лице доброго своєго душпастиря.

Однако о. Гуліган, що небудь би він думав, не виявляв того зараз.

Спєчєтає о Родїєго, чи він додержєт присяги і як видавало ся, був дуже урадований, чуючи про поправу старого Мурфієго.

(Дальше буде).

### Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1903 після середно-європ часу.

посп. особ.		Зі Львова	
відходить		День	
	6-22	До	Ставиславова, Підвисокого, Потутор
	6-45	"	Лавочного, Мункача, Борислава
	6-30	"	Підволочиск, Одеси, Бродів, Гусятинна
	6-43	"	Підволочиск в Підзамча
8-25	"	"	Кракова, Любачева, Орлова, Відня
	8-35	"	" Відня, Хирова, Стружа
	9-05	"	Лавочного, Калужа, Борислава
	9-15	"	Янова
	9-25	"	Самбора, Хирова
	9-40	"	Бєльця, Сокаля, Любачева
	10-35	"	Черновець, Дєлятина, Потутор
	10-40	"	Тєрнополя, Потутор
	1-14	"	Янова від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
1-50	"	"	Підволочиск з гол. двірця
2-04	"	"	" в Підзамча, Гусятинна
2-40	2-10	"	Брухович від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
2-50	"	"	Ццак, Гусятинна, Керешєвє, Калужа
	"	"	Кракова, Відня, Хабівки
	3-05	"	Стрия, Скілього лиш від 1/5 до 30/5
	3-15	"	Янова від 1/5 до 30/5
	3-25	"	Рашєва, Любачева
	3-30	"	Брухович від 15/5 до 15/5
	3-40	"	Самбора, Хирова
посп. особ.		Ніч	
приходить		До Львова	
	4-10	До	Кракова, Відня, Берлина
12-45	"	"	Ццак, Бєкарєшту, Чорткова
2-51	5-50	"	Брухович від 17/5 до 18/5
	6-05	"	Станиславова, Жидачєва
	6-15	"	Кракова, Відня, Берна, Хирова
	6-30	"	Янова від 17/5 до 18/5 в будні днї
	6-40	"	Лавочного, Мункача, Хирова, Калужа
	7-05	"	Сокаля, Равя рускої
	8-14	"	Брухович від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
	9-20	"	Підволочиск в Підзамча, Бродів
	9-55	"	Янова від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
	10-42	"	Ццак, Чорткова, Залїщик, Дєлятина
	10-55	"	Кракова, Відня, Івонича
	11-	"	Підволочиск, Бродів в гол. двірця
	11-24	"	" в Пїдє, Грималова, Залїщик
	11-05	"	Стрия
	11-11	"	Жєвкєви (лиш що недїлі)

посп. особ.		До Львова	
приходить		День	
	6-10	З	Кракова
	6-20	"	Черновець, Ццак, Станиславова
	6-50	"	Брухович від 17/5 до 18/5
	7-35	"	Самбора, Хирова
	7-40	"	Янова на гол. дворєць
	7-45	"	Лавочного, Борислава, Калужа
	7-35	"	Підволочиск на Підзамче
	7-55	"	" гол. дворєць
8-10	"	"	Станиславова від 1/5 до 30/5
	8-55	"	Кракова, Відня, Орлова
	9-55	"	Стрия
	10-55	"	Ярослава, Любачєва
	11-15	"	Станиславова, Потутор
	1-25	"	Янова на гол. дворєць
1-30	"	"	Кракова, Відня
1-40	"	"	Ццак, Станиславова, Чорткова, Залїщик
2-15	"	"	Підволочиск на Підзамче, Гусятинна
	4-35	"	Стрия, Самбора, Борислава
2-30	"	"	Підволочиск на гол. дворєць, Гусятинна
	5-06	"	" Підзамче
	5-30	"	" гол. дворєць
	5-55	"	Сокаля, Бєльця, Любачєва
	5-50	"	Кракова
	5-40	"	Черновець, Жидачєва
	3-14	"	Брухович від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
посп. особ.		Ніч	
приходить		До Львова	
	8-04	З	Брухович від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
12-20	10-	"	Самбора, Євєвока
2-31	"	"	Черновець, Залїщик, Дєлятина
	3-09	"	Кракова, Відня, Орлова
	3-30	"	Тєрнополя, Грималова на гол. дворєць
	6-20	"	Ццак, Підвисокого, Ковові
	10-07	"	Янова від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
	9-12	"	Брухович від 17/5 до 18/5 в недїлі і єввята
	8-25	"	Брухович від 15/5 до 15/5 в будні днї
8-40	"	"	Кракова, Відня, Любачєва, Євєвока
	9-25	"	Янова від 1/5 до 30/5
	9-50	"	Кракова, Відня, Пєшту, Євєвока
	9-20	"	Ццак, Чорткова, Гусятинна
	10-02	"	Підволочиск, Бродів, Кошичєвєц на Пїдє
	10-40	"	Лавочного, Калужа, Борислава
	11-50	"	Любїня вел. 15/5—15/5 в недїлі і єввята

**ЗАМІТКА.** Пєра нїчна від 6 г. вєчєром до 5 г. 59 м. рано. Час середно-європейский від львівского о 36 мїн. В мїсті видають білєти їдєи: Агєнция Ст. Соколовского в пєсажє Гавсманє ч. 9 від 7 рано до 8 вєчєром, а білєти звичайні і всєкі яєні, тарифи, ілюстровані прєвідєники, розкладї їдєи і т. п. бєро інформацийнє ц. к. євєдїєнцє державних (ул. Красїцких ч. 5 в подїєрї, схода П. двєрї ч. 52) в годєях урядових (від 8—3 а в єввята від 9—12).

За редакцію відповїдає: Адам Крєховецький



# ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

Львів,  
Ринок ч. 10

## „ДНІСТЕР”

дім  
„Просьвіти”

одинокє руске товариство, заснованє в р. 1892, обезпечає будинки, движимости, збіже і пашу против шкід огневих, побирає умірковану оплату премій, а чистий зиск т. є. надвишку з оплат, розділяє межи членів яко звороти; в послїдних трох літах виносив зворот 8%.

„ДНІСТЕР” виплачує шкоди дуже скоро, а оцінку шкід переводить разом з делегатом і місцевими членами. За 10 літ виплатив 6.064 відшкодовань в загальній сумі 3,187.258 кор.

„ДНІСТРА” поліси приймають при позичках Банк красвий і каси ошадности.

„ДНІСТЕР” посередничить при позичках на жите в краківскім Товаристві.

„ДНІСТЕР” відступає часть провізії з таких обезпечень на рускі добродійні ціли; для того на жите треба обезпечати ся тільки через „Дністер”.

„ДНІСТРА” фонди виносять з кінцем 1902 р. 838.364 кор. і всі уміщені в цїйних паперах пушілярних.

„ДНІСТЕР” уділяє агенції селянам, особливо там, де ще не роблять єго агенти.

„ДНІСТРА” агенти заробили 432.000 К провізії.